



75

FES  
TIVAL  
DE  
GRA  
NADA

Martes 30 de junio de 2026, 22.30 h  
Teatro del Generalife

Patrocinador

HAMMAM  
AL ANDALUS

**Malandain Ballet Biarritz**  
**Thierry Malandain**

HAMMAM

AL ÁNDALUS

# TU BIENSENTIR



C/ Santa Ana, 16  
Junto a Plaza Nueva, bajo la Alhambra

958 91 31 25  
[hammamandalus.com](http://hammamandalus.com)

Granada  
Córdoba  
Madrid | Plaza Mayor  
Madrid | Salesas  
Madrid | Puerta de Hierro  
Málaga  
Palma

# **Malandain Ballet Biarritz**

**Thierry Malandain** director artístico

## **Academia Barroca del Festival de Granada**

**Aarón Zapico** director musical

### ***Les Saisons***

Coreografía: **Thierry Malandain**

Música: **Antonio Vivaldi** y **Giovanni Antonio Guido**

Violín solista: **Jorge Jiménez**

Decorados y vestuario: Jorge Gallardo

Diseño de iluminación: François Menou

Diseño de vestuario: Véronique Murat, Charlotte Margnoux,  
con la ayuda de Anaïs Abel

Realización de decorados: Frédéric Vadé

Realización de accesorios: Annie Onchalo

Ayudantes de decorado y atrezzo: Nicolas Rochais, Gorka Arpajou,

Félix Vermandé, Raphaël Jeanneret, Christof t'Siolle, Txomin LabordePeyre,

Maruschka Miramon, Karine Prins, Sandrine Mestas Gleizes, Fanny Sudres,

Fantine Goulot

Maestros de ballet: Richard Coudray, Giuseppe Chiavaro, Frederik Deberdt

Ballet para 22 bailarines

Duración: 60 minutos sin descanso

Estrenado el 25 de noviembre de 2023 en el Palais des Festivals de Cannes (Francia)

## ELENCO LES SAISONS

### **Primavera – Antonio Vivaldi**

Giuditta Banchetti y Hugo Layer

Noé Ballot, Julie Bruneau, Elisabeth Callebaut, Raphaël Canet, Mickaël Conte, Irma Hoffren, Guillaume Lillo, Claire Lonchamp, Timothée Mahut, Julen Rodríguez Flores, Neil Ronsin, Yui Uwaha, Patricia Velázquez, Chelsey Van Belle, Allegra Vianello, Léo Wanner

### **Primavera – Giovanni Guido**

*Le temps vole, Chaque saison s'enfuit*

Clémence Chevillotte, Loan Frantz, Laurine Viel, Alejandro Sánchez Bretones

*Danse des bergers*

Hugo Layer

### **Verano – Antonio Vivaldi**

Patricia Velázquez y Noé Ballot

Julie Bruneau, Giuditta Banchetti, Elisabeth Callebaut, Raphaël Canet, Clémence Chevillotte, Mickaël Conte, Loan Frantz, Irma Hoffren, Hugo Layer, Guillaume Lillo, Claire Lonchamp, Timothée Mahut, Julen Rodríguez Flores, Neil Ronsin, Alejandro Sánchez Bretones, Yui Uwaha, Chelsey Van Belle, Allegra Vianello, Laurine Viel, Léo Wanner

### **Verano – Giovanni Guido**

*L'air s'enflamme, Zéphire disparaît, Chant des coucous*

Allegra Vianello y Léo Wanner

*Vole à notre secours O ! Cérès adorable*

Patricia Velázquez y Hugo Layer

### **Otoño – Antonio Vivaldi**

Irma Hoffren y Raphaël Canet

Noé Ballot, Julie Bruneau, Giuditta Banchetti, Elisabeth Callebaut, Clémence Chevillotte, Mickaël Conte, Loan Frantz, Hugo Layer, Guillaume Lillo, Claire Lonchamp, Timothée Mahut, Neil Ronsin, Julen Rodríguez Flores, Alejandro Sánchez Bretones, Yui Uwaha, Patricia Velázquez, Chelsey Van Belle, Allegra Vianello, Laurine Viel, Léo Wanner

### **Otoño – Giovanni Guido**

*Célébrons le retour de l'Automne*

Yui Uwaha, Guillaume Lillo, Julen Rodríguez, Chelsey Van Belle

*Allegro*

Patricia Velázquez, Raphaël Canet, Hugo Layer

## **Invierno – Antonio Vivaldi**

Claire Lonchamp y Mickaël Conte

Noé Ballot, Julie Bruneau, Giuditta Banchetti, Raphaël Canet,  
Clémence Chevillotte, Loan Frantz, Irma Hoffren, Hugo Layer, Guillaume Lillo,  
Timothée Mahut, Julen Rodríguez Flores, Alejandro Sánchez Bretones,  
Yui Uwaha, Chelsey Van Belle, Patricia Velázquez, Allegra Vianello, Laurine Viel,  
Léo Wanner

## **Invierno – Giovanni Guido**

*La saison des frimas*

Julie Bruneau, Clémence Chevillotte, Loan Frantz, Léo Wanner

*Le cruel Aquilon nous déclare la guerre*

Claire Lonchamp, Patricia Velázquez, Raphaël Canet, Hugo Layer

*Laissons gronder les vents*

Todos los bailarines

## **ACADEMIA BARROCA DEL FESTIVAL DE GRANADA**

Director musical: Aarón Zapico

Violines: Orión Arroyo Pérez, María Beltrán Peralta,  
M<sup>a</sup> de los Ángeles Cáceres Márquez, Miguel Calleja Rodríguez, Natalia Cid Iriarte,  
Fernando Cornejo Ortega, Alfredo Jaime Doblado, Claudia Montoya Salinas,  
Abraham Parra Amante, Mercedes Rodríguez Pérez, Juan Utrera Moreno

Concertino: Jorge Jiménez

Violas: Nadia Carmona Carrasco, Jesús Segura Torres

Violonchelos: Sara Ortega López, Alba Villar Cairó

Cuerda pulsada: Rafael Arjona Ruz, Álex Pernas Muñoz

Contrabajo: Rubén Castañeda Hernández

Clave: Iraia Otaduy Ortega

Coprodutor principal: Château de Versailles Spectacles / Opéra Royal de Versailles /  
Orchestre de l'Opéra Royal de Versailles

Coproducción: Festival de Danse de Cannes – Côte d'Azur (Francia) /  
Teatro Victoria Eugenia – Ballet T – Donostia-San Sebastián /  
Opéra de Saint-Etienne / Theater Bonn (Alemania) / Teatro la Fenice, Venecia (Italia) /  
CCN Malandain Ballet Biarritz

Socios: Opéra de Reims / Espace Jéliote d'Oloron Sainte-Marie /  
Théâtre Olympia d'Arcachon

Ayuda: Fonds de dotation Malandain pour la Danse Suez /  
Association Amis du Malandain Ballet Biarritz /  
Carré des Mécènes du Malandain Ballet Biarritz



Más información

## Otoño negro

Hay muchos calificativos que pudieran aplicarse a la obra, extensa y coherente, de Thierry Malandain (*Le Petit-Quevilly*, Francia, 1959). Elegancia, no obstante, es el que pareciera encajar mejor en casi todos los aspectos de su vasta creación coreográfica. Y *Les Saisons*, obra tardía estrenada en Versalles en 2023, ya cerca del final de su fructífera gestión este año como director del Malandain Ballet Biarritz, se nos presenta ejemplar de su estética y pensamiento.

En primer término, su fidelidad a crear coreografías a partir de música clásica muy conocida y reconocida por las grandes audiencias, pero siempre rehuyendo de la literalidad y la escenificación del significado que tienen en el inconsciente colectivo. Así que no hay nevadas en el invierno ni días abrasantes en el verano de esta lectura tan peculiar de *Las cuatro estaciones*. Lo que sí encontramos es la idea del ciclo interminable, inescrutable e indestructible de la vida a partir de las repeticiones de frases coreográficas y una visión humanista sobre la relación del hombre con la naturaleza. El hombre como colectivo, como sociedad y esfuerzo conjunto, y nunca como individualidad heroica. De allí, que el grupo se presente como un bloque compacto sin líder y con muy pocos y muy breves momentos estelares para cada bailarín.

Por otro lado, está la elección de la música, un aspecto siempre relevante en Malandain pues sus creaciones se sustentan firmemente en eso que llaman la musicalidad de los cuerpos, que llegan a la excelencia desde el rigor y los mandatos de la técnica clásica del ballet. Pudo escoger solamente a Vivaldi, que le ofrecía un sólido (y muy popular) paisaje sonoro que recrea al completo el ciclo primavera-verano-otoño-invierno, pero se inclinó a fundirlo con las variaciones de Giovanni Antonio Guido, conocidas como los *Scherzi armonici sopra le quattro stagioni dell'anno*, quizá menos familiarizadas con las audiencias. Casi a modo de juego, supone un reto para el espectador dilucidar cuándo entra Vivaldi o sale Guido. Reivindica así a otro compositor y se distancia de esa literalidad de la que siempre ha huido.

La pieza es una fluida y amónica cascada de movimientos grupales de la que se desprenden rápidos duetos, tríos o cuartetos pronto reabsorbidos de nuevo por el bloque, que se mueve con frecuencia en canon o sincronización. No hay representación de las cuatro estaciones, pero está llena de sugerencias. Las hojas de otoño negras quizá sea la más llamativa. No hay argumentos ni explicaciones que las justifiquen, pero abre la imaginación sobre candentes asuntos de actualidad. Una hoja de otoño negra puede ser una advertencia ecológica sobre los maltratos a la naturaleza, puede ser también el augurio de un tiempo nefasto por venir o la señal de la muerte definitiva de un ciclo natural que alteraría la maquinaria del todo... ¿el orden mundial?

*Les Saisons* supone, pues, la quintaesencia de Malandain: un ballet evocador sin estridencias, sembrado de sugerencias, preocupado por la música y su incidencia en la musicalidad de los cuerpos, centrado básicamente en su gran habilidad para la composición coreográfica y su apuesta por un neoclásico riguroso, pero, sobre todo, un ballet siempre en sintonía con la elegancia, esa cualidad que ha atravesado toda su obra. Si alguien quisiera entender quién es Malandain coreográficamente, *Les Saisons* le ofrece una puerta de entrada excelente.

## Instituciones Rectoras



## Círculo de Mecenazgo

### Patrocinador Institucional



### Benefactores



### Patrocinadores Principales



### Patrocinadores



## Fundación Círculo de Mecenazgo



## Colaboradores Principales



Cuerva\*



## Socios Colaboradores

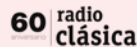
Artistas, Intérpretes o Ejecutantes  
Fulgencio Spa Agricultura

Fundación AguaGranada  
El legado andalusí

El Jardín de Hammam  
Perform in Spain

Classical Movements  
Fundación Bidafarma

El Festival cuenta  
con la colaboración de



[www.granadafestival.org](http://www.granadafestival.org)





Rossellimac.es



Premium  
Partner



**Rossellimac**  
Esto va de personas.

Juan Carlos, Alejandro, Rosa, Eugenio, Emi, Pepe, Paula, Ana, Ainhoa, Clemente, Luis... te esperan en:  
Alhóndiga • Nevada Shopping • Serrallo Plaza • Almería • Área Sur • Caleido • Castellón • Ceuta • Ciudad Real • Córdoba  
Diagonal Mar • El Ingenio • Espacio Mediterráneo • Garbera • Glòries • Huelva • Jaén Plaza • La Bretxa • Lagoh • Luz  
del Tajo • Miramar • Murcia • Nervión Plaza • Plaza Mayor • Plaza Norte 2 • Plaza Río 2 • Retiro • Splau • Zielo